



KARTA CHARAKTERYSTYKI

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa

Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **PARA DECALCCIFIER**
Zastosowanie preparatu: Środek do usuwania osadów wapiennych, odkamieniacz.

Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent: **KLEEN PURGATIS GmbH** Dystrybutor: **POLOR Sp. z o.o.**
Adres: Dieselstraße 10 Adres: ul. Władysława IV 1
D-32120 Hiddenhausen, Niemcy 70-651 Szczecin, Polska
Telefon: 0049 5223 99 70 40 Telefon: 0048 91 810 12 50
Data wystawienia 06.01.2009 r.

Telefony alarmowe 091 810 12 50 (telefon czynny w godzinach: 9⁰⁰ – 16⁰⁰)

Pogotowie **999** • Straż pożarna **998** • Policja **997**

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki biuro@theta-doradztwo.pl

2. Identyfikacja zagrożeń

Zagrożenia dla człowieka

Produkt żrący. Powoduje oparzenia.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Inne zagrożenia

Nie ma.

3. Skład i informacja o składnikach*

Nazwa substancji	Stężenie [%]	nr CAS	Nr WE	Symbole niebezpieczeństwa, znaki „R”
kwas fosforowy (V).	>25%	7664-38-2	231-633-2	C R:34
kwas cytrynowy	1-20%	77-92-9	201-069-1	Xi R:36
etoksylogowany alkohol tłuszczowy	0,1-1%	68439-50-9	—	Xn R:22, Xi R:41

Substancje o obowiązujących we Wspólnocie najwyższych dopuszczalnych stężeniach w środowisku pracy: kwas fosforowy (V).

*Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlegają przepisom okresu przejściowego.

Objaśnienia zwrotów R – w punkcie 16.

4. Pierwsza pomoc

Ogólne wskazówki

W razie wątpliwości lub, jeśli utrzymuje się stan złego samopoczucia, skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież, przemyć miejsca kontaktu dużą ilością wody z mydłem. Założyć sterylne opatrunki. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

KARTA CHARAKTERYSTYKI
- PARA DECALCCIFIER -

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

W kontakcie z oczami

Dokładnie przemyć dużą ilością wody (przez 10 min.). Założyć sterylny opatrunek. Należy zdjąć szkła kontaktowe oraz chronić niepodrażnione oko. Skonsultować się z lekarzem okulistą.

W przypadku spożycia

Nie wywoływać wymiotów. Podać poszkodowanemu wodę do picia. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Po narażeniu drogą oddechową

Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku utrzymywania się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozproszony strumień wody. Wybór środka gaśniczego uzależnić od materiałów gromadzonych w najbliższym sąsiedztwie.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Wyposażenie podczas walki z ogniem

Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Oddalić osoby postronne. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodne z punktem 8 karty.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się nierozcieńczonego produktu do wód gruntowych, zbiorników wodnych ani do kanalizacji. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu wezwać odpowiednie służby.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Zebrać materiałami pochłaniającymi ciecz (np. piasek, ziemia, kwaśne substancje wiążące, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny, itp.). Zebrany materiał potraktować jak odpady i dalej postępować wg pkt 13.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Postępowanie z preparatem

Przestrzegać przepisów prawnych w zakresie ochrony i bezpieczeństwa. Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Zadbaj o dobrą wentylację.

Magazynowanie

Przechowywać w szczelnym opakowaniu. Nie składować z środkami spożywczymi. Usunąć wszelkie źródła zapłonu. Zadbaj o dobrą wentylację. Nie przechowywać w opakowaniach z aluminium, cyny i cynku. Chronić przed gorącem.

Specyficzne zastosowanie

Środek do usuwania osadów wapiennych, odkamieniacz.

KARTA CHARAKTERYSTYKI - PARA DECALCCIFIER -

Producent:	KLEEN PURGATIS GmbH	Dystrybutor:	POLOR Sp. z o.o.
Adres:	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	Adres:	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
Data wystawienia:	06.01.2009 r.		

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Wartości graniczne narażenia

Specyfikacja	NDS	NDSCh	NDSP	DSB
kwask fosforowy (V)	1 mg/m ³	2 mg/m ³	—	—

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Stosować powszechnie obowiązujące zasady obchodzenia się z chemikaliami. Zabrudzone środkiem ubranie natychmiast zdjąć. Nie wdychać par, unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić. Przed przerwą w pracy oraz po zakończeniu pracy umyć ręce.

ochrona rąk: Stosować rękawice ochronne (zalecany materiał: naturalny lateks, polichloropren, nityl).

Krótkotrwały kontakt: (poziom 2: < 30 min): rękawice jednorazowe, grubość 0,1 mm.

Długotrwały kontakt: (poziom 6: < 480 min): rękawice ochronne, grubość 0,7 mm.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.



ochrona oczu: stosować szczelne okulary ochronne.

ochrona dróg oddechowych: należy stosować ochronę dróg oddechowych w przypadku narażenia na pary produktu.



Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i czyszczenie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645 wrz z późn. zmianami).



Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów.

9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Informacje ogólne

stan skupienia/postać:	ciecz
barwa:	czerwona
zapach:	charakterystyczny

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

wartość pH (1% roztwór):	ok. 1,85
temperatura wrzenia:	brak danych
temperatura zapłonu:	brak danych
palność:	produkt nie jest palny
właściwości wybuchowe:	brak danych
właściwości utleniające:	brak danych
prężność par (kPa):	brak danych
gęstość (20°C):	1,31 g/cm ³
rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie miesza się
współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI
- PARA DECALCCIFIER -

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

lepkość:	brak danych
gęstość par:	brak danych
szybkość parowania	brak danych

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać

Nie ma w zalecanych warunkach użytkowania i przechowywania. Patrz pkt 7 karty.

Czynniki, których należy unikać

Unikać kontaktu produktu z zasadami (gwałtowna reakcja) i metalami tj.: glin, magnez, cynk.

Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane.

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność komponentów

kwas fosforowy (V)

LD₅₀ (doustnie, szczur) 1530 mg/kg

etoksylogowany alkohol tłuszczowy

LD₅₀ (doustnie, szczur) 200 - 2000 mg/kg

Toksyczność preparatu

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o toksyczności produktu. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych metodą rachunkową w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

W kontakcie z oczami, skórą i błonami śluzowymi: działa żrąco.

Po połknięciu: poważne oparzenia jamy ustnej, gardła. Możliwa perforacja ścian przełyku i żołądka.

Produkt nie działa uczulająco.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność komponentów

kwas fosforowy

Szkodliwy dla organizmów wodnych ze względu na zmianę pH.

etoksylogowany alkohol tłuszczowy

Toksyczność dla ryb	LC ₅₀	1-10 mg/l/96h (Leuciscus idus)(ISO 7346/2)
Toksyczność dla bakterii	EC ₀	10-100 mg/l/72h (OECD 209)

kwas cytrynowy anhydat

Toksyczność dla ryb	LC ₅₀	ok. 440 g/m ³ /96h (Leuciscus idus)
Toksyczność dla dafnii	EC ₅₀	ok. 85 g/m ³ (Daphnia magna)

Ekotoksyczność preparatu

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o ekotoksyczności preparatu.

Mobilność

Produkt dobrze rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia się w środowisku wodnym.

Trwałość i zdolność do rozkładu

Zastosowane w produkcji środki powierzchniowo czynne spełniają wymagania biodegradowalności zgodnie z rozporządzeniem WE 648/2004.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI
- PARA DECALCCIFIER -**

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

Zdolność do akumulacji

Brak danych.

Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

Dodatkowe informacje

Nie dopuścić do przedostania się substancji nierozcieńczonej do wód gruntowych, otwartych zbiorników wodnych czy kanalizacji.

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu

Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami jako produkt niebezpieczny. Proponowany kod odpadu: 06 01 04 (kwas fosforowy i fosforawy).

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Opróżnione z resztek produktu opakowania nadaje się do powtórnego wykorzystania.

14. Informacje o transporcie

Transport lądowy ADR/RID

Klasa	8
Numer UN	1805
Kod klasyfikacyjny	C1
Nalepka	8
Prawidłowa nazwa przewozowa	KWAS FOSFOROWY
Grupa pakowania	III



15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



**C
ŻRĄCY**

Składniki powodujące zagrożenie

Zawiera: kwas fosforowy (V).

Zwroty R – określenie rodzaju zagrożenia

R34 Powoduje oparzenia.

Zwroty S – określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem niebezpiecznym

S1/2 Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.

S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S28 Zanieczyszczonej skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody.

S36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

S45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

KARTA CHARAKTERYSTYKI
- PARA DECALCCIFIER -

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późniejszymi zmianami: Dz. U. 2004, Nr 243, poz. 2440, Dz. U. Nr 174, poz. 1222 z 04.09.2007r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 14.08.2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r., Dz. U. Nr 161, poz. 1142 z 2007 r.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2007 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 667).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGIP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 z 2004 r. wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. Nr 215, poz. 1588).

Inne zastosowane przepisy

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

2004/73/WE Dyrektywa z 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania, i etykietowania substancji niebezpiecznych.

75/324/EWG Dyrektywa Rady z dnia 20 maja 1975 r. w sprawie zbliżenia przepisów państw członkowskich dotyczących wyrobów aerosolowych.

2006/8/WE Dyrektywa Komisji z dnia 23 stycznia 2006 r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki II, III i V do dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącej się do zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

16. Inne informacje

Wyjaśnienie zwrotów R z punktu 3

- R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
- R34 Powoduje oparzenia.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

KARTA CHARAKTERYSTYKI
- PARA DECALCCIFIER -

<i>Producent:</i>	KLEEN PURGATIS GmbH	<i>Dystrybutor:</i>	POLOR Sp. z o.o.
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa).

Dodatkowe informacje

NDS	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
NDSch	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe
NDSP	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe
DSB	Dopuszczalne Stężenie w materiale Biologicznym

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Źródło danych: Karta charakterystyki producenta i/lub dostawców komponentów.

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące preparat oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenia określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Data wystawienia:	06.01.2009 r.
Zmiany:	—
Wersja:	1.0/PL
Osoba sporządzająca kartę:	mgr Marta Kuberska-Maciejewska (na podstawie karty producenta z dnia 23.01.2008 r.)

Preparat przeznaczony do zastosowania profesjonalnego; należy stosować go zgodnie z etykietą umieszczoną na opakowaniu i informacją techniczną produktu.

Karta wystawiona przez: „**THETA**” Doradztwo Techniczne na zlecenie **POLOR Sp. z o.o.**